

## Sobre el departamento. . .



El departamento de vivienda (DOH) está situado dentro de la oficina de la ciudad de la Cámara de Desarrollo Urbano.



La mayoría del financiamiento viene del mecanismo de becas “(CDBG)” y los fondos CASEROS proporcionados por la ciudad y por los E.E.U.U. Departamento del desarrollo de vivienda urbano. La ciudad también provee el “DOH” con fondos generales. El DOH utiliza sus fondos para apoyar la inversión privada con una variedad de sociedades. En lo posible, enfoca recursos en áreas previstas de revitalización.



Las metas primarias del “DOH’s” son:

- 1 .Mejorar las condiciones y las oportunidades de vivienda para los compradores de casas de bajos y moderados ingresos, los dueños de una casa y los arrendatarios caseros con sociedad pública y privada y las inversionistas
2. Ayude a estabilizar y a revitalizar vecindades con la mejora de la vivienda y del desarrollo de actividades.

¡El programa y las descripciones de financiamiento están sujetos a cambio sin previo aviso!



# Hammer 'n' Home in Savannah

## PROGRAMAS PARA COMPRADORES

- DESARROLLO DE LA VIVIENDA
- PROGRAMAS PARA DUEÑO
- PROGRAMAS DE ALQUILER



**City of Savannah**  
**Department of Housing**  
**Bureau of Public Development**  
10 East Bay Street / P. O. Box 1027  
Savannah, GA 31402  
(912) 651-6517  
(912) 651-6926  
(912 651-6853 (fax)  
[www.savannahga.gov](http://www.savannahga.gov)

## Compradores

### Programas . . .

**Realizador de Sueño-1** proporciona el depósito y la ayuda del cierre del costo a los compradores de casa que compran casas fuera de vecindades selectas CDBG. La ayuda se capsula en \$4.000 y se puede perdonar en el final de cinco años si el comprador continúa siendo dueño y viviendo en la casa.

**Realizador de Sueño- 2** proporciona el depósito, el coste de cierre y la ayuda del financiamiento del para los compradores que compran casas en vecindades desinadas CDBG. La ayuda se capsula en \$8.000 y se puede perdonar al final de cinco años si el comprador continúa siendo el propietario y ocupa la casa

**Realizador de Sueño -3** proporciona incentivos significativos a los compradores cualificados que compran las casas construidas y/o las de renovación como parte de una iniciativa prevista de la revitalización de la vecindad. Los compradores pueden calificar para un máximo de \$10.000 hacia la compra de una casa de un nivel y a hasta \$40.000 hacia la compra de una casa de 2 niveles. Los tipos de interés son bajos; los pagos se difieren por cinco años; y las porciones del préstamo se perdonan al final de cinco años si el comprador continúa siendo el dueño y ocupan la casa.

El departamento también ofrece el financiamiento de construcción, en áreas de las revitalizaciones, a los constructores. El préstamo ofrece una tarifas de bajo interés, sin pagos durante el término del préstamo. El departamento debe aprobar los planes, especificaciones y lista de los materiales.

## Programas para dueños. . .



### Mejoramiento Voluntario de la casa

son hechos por varias organizaciones nacionales de la juventud incluyendo los cambiadores del mundo, grupos de trabajo y los trabajos de la juventud ( World Changers, Group Work Camps and Youth Work). Localmente, reconstruyendo juntos, la asociación de vecindad, la iglesia y los grupos cívicos participantes. Rutinariamente, 120 y 160 casas al año se mejoran con la ayuda de estos grupos. El DOH paga por tener casas preparadas y paga los materiales instalados por los voluntarios.

**Becas para mejoramiento de casas y prestamos** se ofrecen a los dueños de una casa de ingreso bajo. Las becas son a partir del \$2.500 a \$15.000 dependiendo de la localización y del tamaño de la casa. El trabajo financiado con los fondos del préstamo debe ser solo para mejoras exteriores y/o del sitio que benefician no sólo al dueño de una casa pero la vecindad entera. Los préstamos pueden extenderse a partir de \$1.000 a \$50.000 dependiendo de la localización de la casa. Los pagos en préstamos a los dueños de una casa de la tercera edad se hacen en el interés del 0% sin pagos durante la vida del dueño de una casa.

## Programas de renta . . .

**Programas para reparaciones** los préstamos animan, a los propietarios que lleven a cabo mejoras específicas que beneficien sus arrendatarios y la vecindad entera. Los préstamos son de \$2.500 a \$5.000. Los incentivos adicionales están disponibles para la característica que está situada en áreas previstas de la revitalización.



### Casas Comunitarias

**Agencia de Servicios, Inc. (CHSA)** una sociedad entre la ciudad, bancos locales, líderes de la comunidad y otros. La función primaria de CHSA es ayudar a financiar la creación y la retención de una vivienda de alquiler comprable. Los proyectos se extienden de casas unifamiliares a los apartamentos multifamiliares. Los créditos de impuesto históricos, los créditos de impuesto de vivienda de bajos ingresos y los enlaces se utilizan a veces conjuntamente con fondos de CHSA.